

目 次

まえがき	3
細雪の言語生活	和田 實 7
御所ことばについて	堀井令以知 41
関西ことばの基層——ことばと文化	寿岳 章子 83
「日本言語地図」からみた上方ことば	徳川 宗賢 128
上方の地名	鏡味 明克 178
表現法の地域差	佐藤 亮一 208

ことです。それから、魚なんか死ぬことを「あがる」といいますし、鳥や獣なんかが死ぬことを「おちる」というふうに置き換えていいます。「剃る」ということばは、ほかの社会でもそうですが、忌詞を使います。ここでは、「たれる」といいます。それから、いわゆる正月ことばというのがございまして、正月の三が日は、縁起の悪いことばは使つてはいけません。たとえば、うつかり「ねずみ」ということばを使いますと、年中大暴れされるとしてきらいます。それではどういうのですかと聞きますと、正月三が日は、「かのひと」というそうです。また、むかしはよく天狗の話をしたそうですが、この天狗といいうのも、正月三が日は使つてはいけないです。その語をいうと、その年よくなといいうのですね。どういうのかと聞きますと、「ものものさん」というそうです。ところが、うつかり「天狗」といつてしまつたら、取り消す方法がございます。それは、たたりを恐れまして、天狗にたいしましては火のたたりがあるといい伝えますので、その反対のことばをいいます。「水、水、水」と三回繰り返えしますと、帳消しになるとのことでございます。それで先ほどからお話をしております『お湯殿の上の日記』などを読みましても、そういうたぐいの清の社会のことばが、辞書には登録されておりませんけれどもよく出てまいります。それも話したかったのですが、時間が超過いたしました。本日はご清聴ありがとうございました。

関西ことばの基層——ことばと文化

寿 岳 章 子

「上方ことば」といいましても、これは弁解がましいことです。私はもちろん専門ではございません。ちよつとそういうことを書いたり、言わされたりすることはままありますけれども、ちよつと斜めみたいな世界ですので、そのところは上方ことばの学者が言っていると思われては困りますので、ゆるい立場だとご判断くださいませ。

上方ことばとマスコミドラマ　自分で言うのも気がひけますが、最近、私の女学校時代の日記をもとにしてテレビドラマが放映されました。もちろん私が演じたわけではありません。私は似ても似つかぬかわいいお嬢ちゃんが私を演じて下さいましたため、結果的にはサギも同然だつたという人が大変多いのです。それはさておき、実は、あのドラマはいろいろな意味でいに取れます。私が一つの考え方を持ちましたのは、あのドラマに限りませんけれども、しかしあのドラマが一番極端だったと思いますが、女学生ことばの京都弁みたいなもの、主演の歌手というか俳優さんは四條中学という京都市内の学校を出た京都育ちのお嬢さんですので、私みたいなものの小さい時と、そう変つていないと思いますが、それを話すのにお上手に自然にいたたと思うのです。ただ、裏話を聞いてみると、まあNHKのドラマに出るのは嬉しいけれども、せつかく東京へ出て少し標準語が身に